



MAISONS DE SOINS

ELYSIS

ESCH-SUR-ALZETTE



Souscrire, c'est prévoir

LA GARANTIE DES MEILLEURS SOINS,  
À TOUT MOMENT

Vorsorgen  
mit der Pflegegarantie

FÜR DIE BESTE PFLEGE, ZU JEDER ZEIT

## Plus qu'une maison de soins, Elysis est un lieu de vie

De l'aménagement des lieux communs et privés à la qualité des soins et des services, en passant par les activités de loisirs et l'accueil des proches, tout est mis en œuvre pour que **vous vous sentiez comme chez vous.**

**Le respect, la qualité et l'innovation** sont les valeurs fondamentales que nous défendons au quotidien, grâce à un **personnel compétent et qualifié** qui aura à cœur de vous entourer de manière dévouée et engagée.

## Reposez-vous et retrouvez votre énergie dans nos chambres de convalescence

Vous ne vous sentez pas encore assez rétabli pour rentrer chez vous après un séjour à l'hôpital ?

Vous avez besoin de repos au lendemain d'une maladie ?

Vous cherchez un hébergement sûr et confortable pendant les vacances de vos proches ?

Chez Elysis, nous avons le **plaisir de vous accueillir pour séjourner quelques semaines dans nos chambres.** Nous proposons un hébergement temporaire spécialement conçu pour ce type de situation.

## Mehr als ein Pflegeheim, ist Elysis ein Ort zum Leben

*Bei Elysis wird alles getan, damit Sie sich zu Hause fühlen:* Von der Einrichtung der Gemeinschafts- und Privaträume über die Qualität der Pflege und Dienstleistungen bis hin zu den Freizeitaktivitäten und dem Empfang Ihrer Angehörigen.

**Respekt, Qualität und Innovation** sind die Grundwerte, nach denen wir täglich handeln, dank **kompetenter und qualifizierter Mitarbeiter**, die Sie aufmerksam und engagiert betreuen.

## Ausruhen und Energie tanken in unseren Genesungszimmern

*Fühlen Sie sich noch nicht fit genug, um nach einem Krankenhausaufenthalt nach Hause zu gehen?*

*Brauchen Sie Erholung nach einer Krankheit?*

*Suchen Sie eine sichere und bequeme Unterkunft während des Urlaubs Ihrer Lieben?*

*Bei Elysis freuen wir uns, Sie für einige Wochen bei uns aufzunehmen.* Unsere Genesungszimmer sind speziell für befristete Aufenthalte in solchen Situationen entwickelt worden.

En devenant souscripteur,  
vous prévoyez dès  
aujourd'hui l'avenir par  
l'acquisition d'une **garantie**  
**de soins**

C'est un **concept unique** au Grand-Duché qui vous permet de bénéficier de façon **prioritaire de nos services** :

- La mise à disposition de lits d'**hébergement temporaire**, de vacances ou de **convalescence**.
- L'**hébergement définitif** en cas de dépendance physique et/ou psychique.

Mit dem Abschluss einer **Pflegegarantie** können Sie heute vorsorgen für morgen

Dieses in Luxemburg bisher **einzigartige Konzept** gewährt Ihnen ein **Vorrecht auf folgende Leistungen**:

- Buchung eines Zimmers für einen **befristeten Urlaubs- oder Erholungsaufenthalt**
- **Dauerhafte Unterbringung** bei Pflegebedürftigkeit aufgrund von körperlichen und/oder psychischen Beeinträchtigungen.



## La vie continue dans notre maison de soins, ouverte sur la cité

Vous pouvez **aménager votre chambre comme vous le souhaitez**, selon vos habitudes et avec votre mobilier personnel.

Nous veillons à **la qualité de vie quotidienne**.

Vous aurez plaisir à déjeuner dans notre restaurant entouré de vos proches. Des **menus de choix variés**, ainsi qu'une **carte gourmande** vous seront proposés quotidiennement.

Des gourmandises vous attendent dans **le salon de thé** l'après-midi.

Une **boutique** sera à votre disposition pour vos besoins.

## In unserem Pflegeheim mitten in der Stadt geht das Leben weiter

Bei Elysis können Sie Ihr **Zimmer nach Ihren Wünschen einrichten**, nach Ihren Gewohnheiten, mit Ihrem persönlichen Mobiliar.

Wir sorgen für Ihre **Lebensqualität, Tag für Tag**. Sie werden Freude daran haben, im Kreise Ihrer Angehörigen in unserem Restaurant zu essen. Täglich können Sie zwischen **unterschiedlichen Menüs wählen**, oder gastronomisch „à la carte“ speisen.

In unserem **Teesalon** erwarten Sie am Nachmittag vorzügliche Leckereien. Außerdem können Sie in unserer **Boutique** nach Bedarf einkaufen.



## Il n'y a pas d'âge pour se faire du bien

Pour votre bien-être, nous disposons d'**un salon de coiffure** et d'**un institut de beauté**.

Nous vous proposons aussi un **espace wellness**, qui vous accueillera pour un moment de détente.

Et pour vous ressourcer à l'extérieur ou **profiter du soleil et de l'air frais**, vous avez un accès direct au **parc public**. Cet écrin de verdure vous permet de rester en lien avec la vie publique.



## Wohlebeinden kennt kein Alter

Ein **Friseursalon** sowie ein **Schönheitssalon** stehen zu Ihrer Verfügung. Außerdem heißen wir Sie in unserem **Wellnessbereich** für einen Moment der Entspannung willkommen.

Um im Freien neue Energie zu tanken, oder einfach nur **die Sonne und die frische Luft zu genießen**, haben Sie direkten Zugang zum **öffentlichen Park**. Diese grüne Oase ermöglicht Ihnen auch, in Verbindung mit dem öffentlichen Leben zu bleiben.



## Prévoyez dès aujourd’hui

Notre garantie de soins vous donne le droit de recevoir les meilleurs soins, à tout moment !

En souscrivant maintenant, vous prévoyez pour en bénéficier plus tard.

En tant que souscripteur, vous aurez toujours **une place réservée dans nos maisons le jour où vous en aurez besoin.**

## Ne tardez pas à prendre une décision

Nous ne pouvons offrir notre garantie de soins qu'à un **nombre limité** de bénéficiaires.

## N'attendez pas d'être dépendant

Nous ne pourrions alors plus accepter votre souscription.

## Sorgen Sie jetzt vor

*Unsere Pflegegarantie gibt Ihnen das Recht, jederzeit die beste Pflege zu erhalten!*

*Wenn Sie sich jetzt für eine Pflegegarantie entscheiden, werden Sie später davon den Nutzen haben.*

*Als Inhaber einer Pflegegarantie werden Sie **mit Sicherheit einen Platz in einem unserer Häuser bekommen**, und zwar an dem Tag, an dem Sie ihn brauchen.*

## Entscheiden Sie sich bald

*Wir können unsere Pflegegarantie nur einer **begrenzten Anzahl** von Personen anbieten.*

## Warten Sie nicht bis sie pflegebedürftig sind

*Unsere Pflegegarantie können Sie nur abschließen, wenn Sie noch **nicht** pflegebedürftig sind.*



MAISONS DE SOINS  
ELYSIS

Pour recevoir plus  
d'informations,  
**contactez-nous :**

*Gerne geben wir Ihnen  
weitere Informationen:*

T. 26 43 8-1  
E. [elysisinfo@elysis.lu](mailto:elysisinfo@elysis.lu)

ELYSIS  
ESCH-SUR-ALZETTE  
6, avenue de la Paix  
L-4275 Esch-sur-Alzette

[www.elysis.lu](http://www.elysis.lu)

